

Værnemagten ctr. Frelsens Hær.

Overretssagfører Aage Park, St. Kongegsgade 49, København K. forlanger Kommunen til at indkassere manglende Husleje for Frelsens Hær for 2 Mdr. plus Stempel 6 Kr. 20/5 1943 indsendt 206 Kr. til Overretssagføreren og meddelt at slige Sager er os uvedkommende fremtidig.

11/9 1946 Forhandling med Enrice Hansen og Vurderingskommission om Sagen og besluttet, at Frelsens Hær direkte fra Hovedledelsen i København maa fremsætte eventuelle Krav om Erstatning overfor Udvalget. Sagen er Hjørring By uvedkommende.

Kan henlægges.

Udvalget for  
Indkvarteringserstatning  
Frederiksgade 21  
Central 8821

Ll.1120.  
Hs/ls.

26. September 1946.

1

A n b e f a l e t.

Til

Herr Overretssagfører Aage Park,  
St. Kongensgade 49,  
København K.-

Ang.: Tysk Benyttelse af Frelsens Hær's Lokaler i Hjørring.

Da det af de i Sagen foreliggende Oplysninger fremgaar, at Frel-  
sens Hærs Resttilgodehavende for Benyttelse af ovennævnte Lokaler ud-  
gør Kr. 2.075,-, fremsendes hermed til fuld Afgørelse af Lejen Reso-  
lution Nr.U.13690 lydende paa nævnte Beløb, der mod Forevisning af Reso-  
lutionen vil kunne faas udbetalt ved Henvendelse til Borgmesteren i  
Hjørring.

Forsaavidt angaar Spørgsmaalet om Erstatning for Skader paa saa-  
vel Ejendom som Lesere, vil der, naar man har modtaget Indstilling fra  
den stedlige Vurderingskommission tilgaa Dem nærmere Meddelelse.

P. U. V.

E.B.

Til

*Borgmesteren i*  
Hjørring Amt

til Underretning.

Genpart Nr.Ll.1120.

P. U. V.

E.B.

*Einar Hansen.*



Det bemærkes, at samtlige Udbetalinger fra tysk Side, der maatte være sket siden 9. April 1940, maa anføres paa Skemaet.

Har Ejend. hhv. Lokalerne været benyttet flere Gange, maa Udbetalingerne specificeres for hver enkelt Periode.

Vi skulde have haft:

Leje fra 1/2 til 31/12 1943 (9 Md. à 100:-)	900 00
Erstat. for Beslaglæggelsesperioden	
✓ 17 Maaneder à 200 Kr.=.....	3 400 00
+ Godtgørelse for Flytn., Hoteloph. m.v. i Forbindelse med Beslaglæggelsen, iht.	
✓ Ankenævnets Kendelse	500 00
	4 800 00
Vi har kun modtaget iht. omstaaende	2 725 00
Tilgodehavende	2 075 00

Reparationsudgifterne skulde beløbe sig til .....+) 5 948 00

Der maa imødeses Kr. 8 023 00

+ ) Vi har foreløbig betalt 2 Haandværkere, hvis Overslag var paa tilsammen Kr. 3 145:-, med Kr. 4 185,38; det er 1 040 Kr. 38 Øre mere end beregnet i Overslagsbeløbet. Hvis de øvrige Haandværkere møder med lignende Overskridelser, vil Reparationsudgifterne blive ca. 8000 Kroner!

Endvidere erklærer jeg paa Tro og Love, at der ikke i anden Anledning er udbetalt mig yderligere Beløb fra tysk Side.

Frederiksberg Allé 9, den 29. Marts 1946.

FRELSSENS HÆRS BYGNINGS- & FORRETNINGS-AKTIESELSKAB  
KØBENHAVN

*Emmy Sten* *Plafballgaard*



6 SEP. 1946

L. 1120

gsj

7624

H. 1123

J. Nr. L. 1123

Har fundet... Lokalerne... specifikeres for hvert enkelt Periode.

Til Brug for Udvalget for Indkvarteringserstatning skal underskrevne herved i Anledning af tysk Benyttelse af

FRELSENS HÆR's Ejendom, Overgade 21, Hjørring,

VI skulde have haft:

Leje fra 1/2 til 31/12 1943 (9 Må. à 100:-)

paa Tro og Love erklære:

Erstatning af min(e) Ejend./Lokaler paabegyndt d. 12. Marts 1944

og vedværen stadig/ophørte den 11. Maj 1945

Det ikke gældende overstrages

2) Der er ikke ydet mig anden Erstatning end nedenstaaende Opgørelse udviser. 3) Der er ikke ydet mig anden Erstatning end nedenstaaende Opgørelse udviser.

Hvert enkelt Beløb (i Check eller Kontanter) er udbetalt som nedenfor anført (som specificeres nøje med Angivelse af Udbetalingsdato samt Navn og Adresse for Modtageren af de enkelte Beløb).

Tilbagevendende

Dato for Udbetalingen	Beløb	Modtagerens Navn og Adresse
1944 April 12.	700 -	ne blive ca. 8000 Kroner
Juni 2.	425 -	Nærværende Kontor
Juli 5.	175 -	" "
Aug. 18.	175 -	" "
Sept. 20.	175 -	" "
Oktb. 18.	175 -	" "
Kroner 2 725 -		✓

Fra 1.2.1943 til Beslaglæggelsen pr. 12.12.1943 var Lejen Kr. 100:- pr. Maaned, hvilket Beløb er betalt i ovennævnte.

Fra Beslaglæggelsen blev effektiv den 1.1.1944 og omfattede hele Huset, fastsattes "Lejen" til 200 Kr. pr. Maaned.

1/2-43  
1/5-45





# FRELSSENS HÆRS

Bygnings- og Forretnings-Aktieselskab

Den 17.5.45.

NATIONALT HOVEDKVARTER  
FREDERIKSBERG ALLE 9  
KØBENHAVN V.

TELEOR-ADR.: SALVATION, KØBENHAVN  
POSTGIROKONTO 1641

TELEFONER: FINANSKONTORET VESTER 3799  
EJENDOMSKONTORET VESTER 4152

Hjørring Borgmesterkontor,  
H j ø r r i n g  
-----

Ang.: Vor Ejendom, Tørholmsvej, Hjørring

Med Tak har vi modtaget Borgmesterkontorets Skrivelse af 11.ds., hvori det meddeles os, at den af Tyskerne foretagne Beslaglæggelse af ovennævnte Ejendom er hævet.

Vi kan vel desværre gaa ud fra, at Ejendommen - som de øvrige af vore Ejendomme, Tyskerne har disponeret over - er slemt medtaget, og vi tillader os at anmode om Borgmesterkontorets velvillige Bistand i Forbindelse med de Spørgsmaal, der vil opstaa, naar fornøden Istandsættelse skal foretages.

Desuden skyldes der os Kr. 2 075:- i Husleje.

Æ r b ø d i g s t

(Georg Møller)



7. Februar 1945.

J.Nr.Ll. 1120 -Ja/1k.

Til

Hr. Overretssagfører Aage Park,

St. Kongensgade 49, K.

---

Ang.: Frelsens Hær, Hjørring. Udleje af Lokaler til den tyske  
Værnemagt (Lejekontrakt af 18. November 1943 med senere  
Pastegninger.)

Under Henvisning til den af Vurderingsnævnet under 15.  
December 1944 afsagte Kendelse vedrørende Frelsens Hærs Bygning  
i Hjørring skal man meddele, at man Dags Dato har anmodet den  
tyske Værnemagt om til Dem at ville udbetale dels det Beløb,  
hvormed Lejen er blevet forhøjet, Kr. 25,00 pr. Måned for den  
forløbne Lejeperiode, dels Beløbet Kr. 500.- een Gang for alle.

---

Genpart Nr. Ll. 1120.

Til

Borgmesteren i Hjørring,

til Underretning under Henvisning til  
Skrivelse herfra af 22. November 1944.

En Genpart af Vurderingsnævnets Kendelse  
vedlægges.

*[Handwritten signature]*  
†

20 December 1944.

Med Skrivelse af 22<sup>e</sup> November 1944 (LL.1120) har Udvalget tilbagesendt den hertil af Overretssagfører Park indgivne Klage over, at Udvalget ved Skrivelse af 18<sup>e</sup> Februar 1944 har fastsat den for den tyske Værnemagts Lejemaal af Frelsens Hær Ejendom i Hjørring godkendte Leje til 175 Kr. månedlig.

I denne Anledning skal man meddele, at Vurderingsnævnet paa et den 15<sup>e</sup> d.M. afholdt Møde har besluttet at forhøje Lejen til 200 Kr. månedlig, hvorhos der til Dækning af afholdte Flytteudgifter og som Godtgørelse for Ulempe tilkendtes Klageren et Beløb paa 500 Kr. een Gang for alle.



København, d. 22. November 1944.

17 heraf 1 i 6 Eksemplarer.

Til

Vurderingsnævnet.  
(Lov Nr. 362 af 19. Juli 1943).

Ang. Frelsens Hær, Hjerring - Udleje af Lokaler til den tyske  
Værnemagt. Sag Nr. 143.

- Under Henvisning til Vurderingsnævnets Skrivelse af 2/6 1944
- ./.. fremsendes Kontrakt af 18/11 1943, Skrivelser af 22/5 1943 med Bilag,
  - ./.. 26/5 1943 med Bilag, 22/11 1943, 30/11 1943 med Bilag og 16/12 1943
  - ./.. fra Overretssagfører Aage Park, Skrivelse af 24/2 1944 fra Borgme-
  - ./.. steren i Hjerring, Skrivelser herfra af 18/12 og 27/4 1944 samt den
  - ./.. med Vurderingsnævnets Skrivelse fulgte Klage med Bilag.
  - ./.. Idet man endvidere fremsender et Ejendomskyldskema samt Referat  
i Sagen, hvortil henvises, skal man indstille, at den samlede Leje  
ansættes til ialt 2.400,- Kr. årlig.

Med Vurderingsnævnets Afgørelse bedes Sagens Bilag tilbagesendt.

---

Til

Borgmesteren i Hjerring

til Underretning under Henvis-  
ning til Skrivelse herfra af 27/4 1944.

*Einar Hansen*



27. April 1944.

J.Nr.L1.1120 - Go/1k.

6

Til

Hr. Overretssagfører Aage Park,

St. Kongensgade 49,

K.

Ang. Frelsens Hær i Hjørring.

Under Henvisning til tidligere Korrespondance vedrørende de i Hjørring til den tyske Værnemagt udlejede Lokaler, senest Deres Skrivelse hertil af 1. Marts d.A., skal man meddele, at man har fastsat Lejen for den store og lille Sal til Kr.125.- pr.Md., saaledes som det fremgaar af Godkendelsespaategning herfra paa Kontrakten af 18. November f.A., der tilbagesendes hoeslagt i 6 Eksemplarer, idet man ikke har set sig i Stand til at imødekomme Ønsket om en Lejeforhøjelse.

Med Hensyn til det rejste Spørgsmaal om Lejerestancer i 4 Maaneder for de to Sales vedkommende og i 2 Maaneder for den beslaglagte Lejlighed har man herom tilskrevet den tyske Værnemagt.

Forsaavidt angaar de i Deres Skrivelse omhandlede Flytteudgifter, Kr. 185,00, der er opstaaet for Frelsens Hær, skal man anmode Dem om at ville indsende Dokumentation herfor, hvorefter man vil søge at faa Beløbet refunderet.

-----  
Genpart Nr. L1. 1120.

Til

Borgmesteren i Hjørring,

til Underretning under Henvisning til Hr.

Borgmesterens Skrivelse af 24. Februar d.A.

*Eivind Hansen*



Til

Udenrigsministeriets Kommitterede i Industrisager

Vestre Boulevard 20, København V.

Vedrørende Frelsens Hør i Hjørring.

Under Henvisning til øret Skrivelse af 18 ds. Nr. 174258 - Ll. 1120 - GO/ik hvormed fulgte 12 Stk. Kontrakter til Underskrift af Værnemagten, tilbagesender man hoslagt de nævnte Kontrakter efter behøring Underskrift af Værnemagten og efter at Kontrakterne er forsynet med Paategning om, at saavel den lille Sal som den store Sal i Bygningen nu omfattes af Kontrakten.

Man har bemærket, at Ejendommens Privatlejlighed er beslaglagt samt at Lejen for denne er fastsat til 600 Kr. aarlig.

Vedrørende den i Skrivelse omtalte Besværing fra Overretssagfører Park om en manglende Leje for Februar Maaned 1943 kan oplyses, at Overretssagføreren i Skrivelse af 15 Maj 1943 anmodede Kommunen om at inddrive Huslejen for Marts og April Maaned 1943 hvilket man efterkom, selv om man ikke havde Pligt dertil.

Derefter meddelte Overretssagføreren i Skrivelse af 26 Maj 1943 at der ogsaa resterede Leje for Februar Maaned 1943. Paa Kommunens Henvendelse til Værnemagten om denne Maanedes Leje, meddelte Værnemagten, at ifald denne Leje ikke var betalt, maatte Værnemagten henvise til den Afdeling, som paa daværende Tidspunkt var her i Byen, hvilken Afdeling imidlertid forlangst var afrejst til Rusland.

Værnemagten har her i Byen den Regel, at hver Afdeling skal betale for sig, hvorfor der ogsaa herfra er henvist til, at Regninger for Leje hver Maaned maa tilsendes Værnemagten, men dette vil Overretssagføreren ikke.

Man maa fremdeles have Frelsens Hør henvist til selv at sørge for Indkrævning af Husleje.



UDENRIGSMINISTERIETS KOMMITTEREDE

I INDUSTRIISAGER

Nr. 174258 - Ll.112o.

København V., den 18. Februar 1944.  
Vestre Boulevard 20.  
Tlf. C. 8821 - 10.151

Go/1k.

13 Bilag.

Til

Borgmesteren i Hjørring.

Ang. Frejsens Hær, Hjørring. Udleje af Lokaler til den tyske Værnemagt.

Under Henvisning til den tidligere med Hr. Borgmesteren om ovennævnte Sag førte Korrespondance samt til Telefonsamtalen med Borgmesterkontoret den 1.ds., hvorunder det oplystes, at Værnemagten nu benyttede hele Ejendommen, skal man meddele følgende:

Den lille og den store Sal:

./. Lejen herfor er fastsat til Kr.1500.- om Aaret. Man fremsender hoslagt 12 fra Overretssagfører Aage Park modtagne Udfærdigelser af Kontrakten af 18.11.1943, idet man anmoder om, at disse efter at være forsynet med Paategning om Lejemaalets Udvidelse til ogsaa at omfatte den store Sal forelægges til Underskrift for den tyske Værnemagt. Derefter bedes Kontrakten indsendt hertil til Godkendelse.

Lejligheden paa 1. Sal:

Lejen for denne Lejlighed, der blev beslaglagt af den tyske Værnemagt i Henhold til Beslaglæggelsesdekret Nr.205 af 12. December f.A., er fastsat til Kr. 600.- om Aaret. En Genpart af en Skrivelse af Dags Dato ./. til Overretssagfører Aage Park vedlægges til Underretning.

./. Endelig vedlægger man en Skrivelse fra Overretssagfører Aage Park af 16. December f.A., idet man udbeder sig en Udtalelse fra Hr. Borgmesteren om den i Skrivelsens 2. Afsnit omhandlede Restance for Februar Maaned.

Med Besvarelsen bedes Skrivelsen tilbagesendt hertil.

Axel Odul

*Carsten Hansen*



København, den 18. Februar 1944.

RB/ik.

Til

Hr. Overretssagfører Aage Park,  
St. Kongensgade 49,  
K.

Ang. Beslaglæggelse af en Bolig i Prelsens Hørs Bygning, Hjørring.

Under Henvisning til det af Intendanten beim Wehrmachtbefehlshaber  
Dänemark udstedte Beslaglæggelsesdekret Nr. 205 vedrørende ovennævnte  
Bolig skal man meddele, at den årlige Leje for disse Lokaler herfra  
er fastsat til Kr. 600.-, der vil være at betale med 1/12 månedsvi  
forud hver den 1<sup>e</sup> i en Måned.

Den tyske Værnemagt er underrettet om denne Fastsættelse samt an-  
modet om at indbetale Lejen til Prelsens Hørs Bygnings- og Forretnings  
A/S., Frederiksberg Alle 9, København V.

-----  
Genpart Nr. 174273 - Ll.1120.

Til

Hr. Borgmesteren i Hjørring,  
til Underretning.

*Axel Odde*

*Einar Hansen*



Stiftamtet i Hjørring

P. L. Højberg  
Telt. 313

D. 14. December 1943.

J. Nr. B - 61.

*Højberg 17/12 1943*

Vedlagte fra Intendanten hos den Befalingshavende for de tyske Tropper i Danmark modtagne Beslaglæggelsesdekret Nr. 205 samt ligeledes vedlagte Oversættelse af samme vedrørende Frelsens Hærs Bygning i Hjørring bedes afgivet til rette Vedkommende saavidt muligt omgaaende.

*J. Højberg*

*Udleveret til Major Sandbøl den 17/12 1943*

Efter Forhandlinger med Værnemagten den 17/12 1943 opnåedes Tilladelse til at Majoren for Frelsens Hær forbliver boende saa vidt muligt til 1 Januar 1944.

Til

Borgmesteren i Hjørring.



Herr

Overretssagfører Aage Park

St. Kongensgade 49, København K.

Vedrørende Frelsens Hær i Hjørring.

Foranlediget af Deres ærede Skrivelse af 30 Novbr. d. A. hvori De stiller bestemte Krav om at erholde en Resthusleje paa 100 Kr. for Februar 1943 som Betingelse for at udlevere de tilsendte Kontrakter, skal man, idet man henviser til Kommunens tidligere Bemærkninger at Huslejekrav er Kommunen uvedkommende, have Dem henvist til selv at fremsende Kontrakterne, som man har foranlediget udarbejdet, til hervedvarende Afdeling af Værnemagten under Adresse Einheit 16853 Orscommandantur, Søndergade, Hjørring og selv indkræve Huslejen, da man fortsat ikke har nogen Pligt til at besørge den Slags Ting.

Deres Bemærkninger om Reglerne for at betale Husleje bør retteligst doceres for Værnemagten, da Kommunen er udmærket orienteret i dansk Ret.

Erbødigst



**A A G E P A R K**

OVERRETSSAGFØRER

**JULIUS MØLLER** **JØRGEN PATEL**

LANDSRETSSAGFØRER

LANDSRETSSAGFØRER

**ANKER GEORGSSEN** **ST. KONGENSGADE 49**

LANDSRETSSAGFØRER

KØBENHAVN K.

TELF. 11.219 - 11.220 - 11.223

KØBENHAVN K., DEN 30. November 194

J. NR. P. 463.

**ST. KONGENSGADE 49**

TELEFON: CENTRAL 11220

" " 11223

" " 11323

TELEGRAM ADRESSE:

JURISPRUDENS

POSTGIRO 22021

KONTORTID KL. 9-4

LØRDAG " 9-1

Til

K o m m u n e k o n t o r e t

i H j ø r r i n g .

Min/M

Vedr. den tyske Værnemagts Beslaglæggelse af Frelsens Hærs Lokaler  
i Hjørring.

Jeg anerkender herved med Tak Modtagelsen af den med  
Kommunekontorets Skrivelse af 25. d.M. fulgte Check, stor  
Kr. 500.- udgørende Lejen for Tiden Juni - Oktober Maaned d. A.  
vedrørende de af Værnemagten hos Frelsens Hær beslaglagte Lokaler  
i Hjørring.

I Anledning af Kommunekontorets Bemærkning om, at frem-  
tidig Indkrævning af Leje sker uden om Kommunekontoret, f. Eks.  
gennem herværende Sagfører, tillader jeg mig at henlede Op-  
mærksomheden paa, at Lejekontrakten ikke indeholder nogen Bestem-  
melse om, at Lejen skal opkræves, og efter de almindelige Regler  
om Betaling af Leje maa Værnemagten erlægge den månedlige Leje  
uden Paakrav paa det Sted, som Frelsens Hærs Bygnings- og For-  
retningsaktieselskab anviser, nemlig enten paa Selskabets Hoved-  
kontor Frederiksberg Alle 9, København eller til mig.

Dersom Værnemagten ønsker at engagere en stedlig Sagfød-  
rer til at varetage Værnemagtens Anliggender, har jeg naturligvis



Kommunekontoret, Hjørring.

---

30. Novbr. 1943.

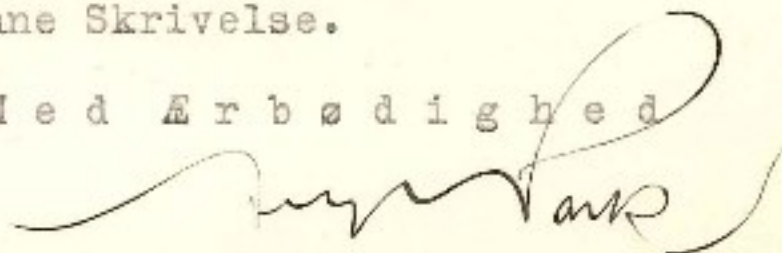
intet derimod at erindre.

Med Hensyn til det nye Lejemaal tilbagesender jeg herved det fremsendte Udkast, idet bemærkes, at jeg i Lejekontraktens Punkt 3 har indført en udtrykkelig Bestemmelse om, at Lejen skal betales til Frelsens Hærs Bygnings- og Forretnings Aktieselskab, København.

Jeg henleder fremdeles udtrykkelig Opmærksomheden paa, at Frelsens Hærs Godkendelse af Lejekontrakten er afhængig af, at Værnemagten betaler Restancen paa det tidligere Lejemaal 100 Kr., idet jeg i modsat Fald ønsker Lejekontrakterne tilbage, og Kontrakterne maa under ingen Omstændigheder udleveres til Værnemagten, før Beløbet er betalt.

Jeg har tilsendt Udenrigsministeriets Kommitterede i Industrisager en Genpart af denne Skrivelse.

Med Ærbødighed





Borgmesteren i Hjørring.

Den 25 Novbr. 1943.

Herr

Overretssagfører Aage Park

St. Kongensgade 49, København K.

Under Henvisning til Herr Overretssagførerens Skrivelse af 16 ds. og Skrivelse herfra af 20 ds. vedrørende Indkrævning af Huslejen for Frelsens Hær i Hjørring fremsendes hoslagt Check stor Kr. 500.- Leje for Tiden Juni - Oktober Maaneder d. A. begge Maaneder incl.

Man henviser isøvrigt til at det paahvilerne Lejerne selv at indkræve Huslejen og henstiller at fremtidig Indkrævning af Lejen sker uden om Kommunekontoret, f. Eks. gennem hervedende Sagførere.

Ærbødigt



**AAGE PARK**

OVERRETSSAGFØRER

**JULIUS MØLLER**

LANDSRETSSAGFØRER

**ANKER GEORGENSEN**

LANDSRETSSAGFØRER

ST. KONGENSGADE 49

TELEFON: CENTRAL 11220  
" " 11223

TELEGRAM ADRESSE,  
JURISPRUDENS

POSTGIBO 22021

KONTORTID KL. 9-4  
LØRDAG " 9-1

Min/M

KØBENHAVN K., DEN 22. November 194

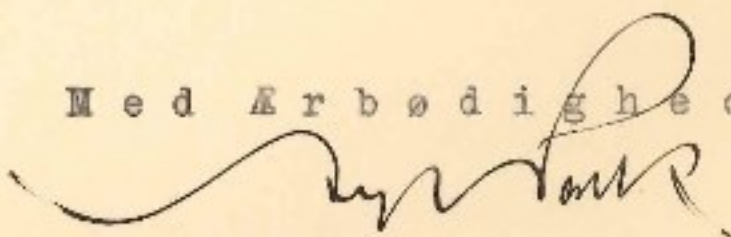
J. NR. P. 463.

Til

K o m m u n e k o n t o r e t  
i H j ø r r i n g .

I Besiddelse af Kommunekontorets Skrivelse af 20. ds.  
med Bilag tillader jeg mig hoslagt at fremsende Gennemslag af en  
Skrivelse, jeg i Dag har tilstillet Udenrigsministeriets Kommittere-  
de i Industrisager.

Med Ærbødighed





Den 20 November 1943.

Herr

Overretssagfører Aage Park

St. Kongensgade 49, København K.

Vedrørende Frelsens Hær i Hjørring.

Foranlediget af Deres Skrivelse af 16 ds. vedrørende Indkrævning af Leje for hervedsende Frelsens Hær for Tiden Juni til Oktober incl. samt Regning for Februar meddeles herved, at man har indgivet Regning til Værnemagten over den manglende Restance og Beløbet for Tiden Juni - Oktober vil blive Kommunen tilstillet en af de nærmeste Dage. Derimod vil Værnemagten ikke betale for Februar Maaned, da nuværende Afdeling intet har dermed at gøre og den forrige Afdeling forlængst har forladt Landet.

Værnemagten har aldrig været uvillig til at betale den nu afkrævede Leje, men har aldrig modtaget noget Regningskrav derom og uden Regning ingen Betaling. Man skal derfor henlede Opmærksomheden paa Kommunens Skrivelse til Dem af 1/6 1943 hvori man henstiller, at der hver Maaned sendes Regning paa Lejen til Værnemagten i Hjørring.

Man fremsender hoslagt 12 Stk. Kontrakter, dels paa tysk og dels paa dansk og anmoder Dem foranledige disse underskrevet af dertil kompetente Personer indenfor Frelsens Hær, da hervedsende Mayor Sandbøl af Frelsens Hær erklærer sin inkompetent til at underskrive Kontrakterne. Kontrakterne bedes derefter tilstillet hervedsende Kommune til Viderebesørgelse til Værnemagten .

P. K. V.



22. November 1943

P. 463.

Til

Udenrigsministeriets Kommitterede i  
Industrisager,

Vestre Boulevard Nr. 20,

V.

Min/M

Vedr. den tyske Værnemagts Beslaglæggelse af Frelsens Hærs Lokaler  
i Hjørring.

---

Idet jeg henviser til tidligere Brevveksling vedrørende Værnemagtens Beslaglæggelse af Frelsens Hærs Lokaler rundt omkring i Landet, tillader jeg mig at meddele, at Kommunekontoret i Hjørring efter min Henstilling har anmodet Værnemagten om at betale skyldige Lejerestancer for Tiden Juni til Oktober d. A., idet jeg samtidig har anmodet om at faa en Restance for Februar Maaned, der ikke er betalt, berigtiget ved samme Lejlighed.

Den skyldige Leje for Februar 100 Kr. har Værnemagten imidlertid nægtet at betale under Henvisning til, at den nuværende Afdeling af Værnemagten ikke har benyttet Lokalerne i den Tid, og den anden Afdeling af Værnemagten har forlængst forladt Landet. Værnemagten har i samme Forbindelse gjort opmærksom paa, at Værnemagten gerne vil betale, men kun efter Regning. Jeg ser imidlertid ikke, at et saadant Krav er hjemlet hverken i Lejekontrakterne eller i dansk Rets almindelige Bestemmelser om Betaling af Leje. Naar Værnemagten er klar over, at Beløbet skal betales fast om



Udenrigsministeriets Kommitterede i Industrisager.

---

22/11-1943.

Maanednen, synes Fremsendelse af Regninger i hvert enkelt Tilfælde og paa Forhaand ganske overflødig og kan kun betragtes som et Udslag af den almindelige Desorganisation, der er i alt hvad Værnemagten har med at gøre her i Landet.

Jeg ser mig ikke i Stand til at foretage mig yderligere for at gennemføre min Klients berettigede Krav om Betaling af Leje og skal ganske henstille til Udenrigsministeriet, om man fra dansk Side mener at kunne hjælpe min Klient enten nu eller efter Krigens Ophør.

M e d   E r b ø d i g h e d



**A A G E P A R K**

OVERRETSSAGFØRER

**JULIUS MØLLER**

LANDSRETSSAGFØRER

**ANKER GEORGESEN**

LANDSRETSSAGFØRER

ST. KONGENSGADE 49

TELEFON: CENTRAL 11220  
" " 11223

TELEGRAM ADRESSE:  
JURISPRUDENS

POSTGIRO 22021

KONTORTID KL. 9-4  
LØRDAG " 9-1

KØBENHAVN K., DEN 16. November 194

J. NR. P. 463.

Til

Kommunekontoret

i H j ø r r i n g .

Min/M

Idet jeg hoslagt fremsender en Skrivelse, jeg har modtaget fra Frelsens Hørs Bygnings- og Forretningsaktieselskab af 6. d.M., skal jeg anmode Kommunekontoret om at ville være mig behjælpelig med hos den tyske Besættelsesmagt at incassere det forfaldne Lejebeløb for de Lokaler, som Besættelsesmagten har beslaglagt hos Frelsens Hær.

Betalingen bør enten ske i crossed Check til Selskabet eller til mig.

Samtidig skal jeg anmode om, at Kommunekontoret vil assistere mig med Hensyn til Oprettelse af en Lejekontrakt angaaende de den 2. d.M. beslaglagte Lokaler.

Med Ærbødighed





NATIONALT HOVEDKVARTER  
FREDERIKSBERG ALLÉ 9  
KØBENHAVN V.

TELEGR.-ADR.: SALVATION, KØBENHAVN  
POSTGIROKONTO 1641

TELEFONER: FINANSKONTORET VESTER 3799  
EJENDOMSKONTORET VESTER 4152

# FRELSENS HÆRS

Bygnings- og Forretnings-Aktieselskab

Den 6.11.43.

Hr. Overretssagfører Aage Park,  
St. Kongensgade 46, K.  
-----

Ang.: Den tyske Værnemagt/Hjørring

Gennem længere Tid har den tyske Værnemagt hentyttet et af vore Lokaler i Hjørring. Lejen herfor, Kr. 100:- pr. Maaned, er ikke betalt siden Maj - og stadig skyldes Restancen for Febr. Maaned.

Der skyldes saaledes for Maanederne: Februar, Juni, Juli, August, September og Oktober!

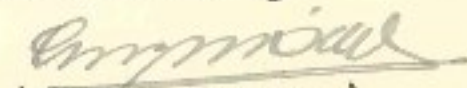
Nu har Værnemagten yderligere pr. 2. November lagt Beslag paa et Lokale, hvilket bevirker, at vi næsten fuldstændig er berøvet vore Arbejdsmuligheder i denne By. Selvfølgelig giver vi ikke op, men maa Dag for Dag leje Hotelsale, Menighedslokaler o.l., men det koster jo ganske betydeligt mere end det, vi kan faa af de paatvungne Lejemaal.

Foruden de allerede skyldige Lejebeløb, maa vi have Kr. 75:- pr. Maaned for det nylig beslaglagte Lokale.

Vil Overretssagføreren venligst ordne det fornødne med Oprettelse af ny Kontrakt, Anmeldelse, Indkassering af Lejen o.s.v.

Paa Forhaand megen Tak!

Deres ærbødige

  
(Georg Møller)



Hjørring den 18. November 1943.

# Regning

Herr Den tyske Værnemagt - Einheit 16853 - Hjørring.

fra Frelsens Hær, Tørholmsvej - Hjørring.

No. 630 POLACK'S TRYKKERI, KØBEN.

DEBET

	Kr.	Øre
Leje for Frelsens Hærs store Sal for Februar Maaned 1943 ifl. Kont.	100	00
Denne Leje er ved en Fajltagelse ikke blevet betalt.		
<i>Denne Regning er ikke betalt</i>		



**A A G E P A R K**

OVERRETSSAGFØRER

**JULIUS MØLLER**

LANDSRETSSAGFØRER

**ANKER GEORGSSEN**

LANDSRETSSAGFØRER

ST. KONGENSGADE 49

TELEFON: CENTRAL 11220

" " 11223

" " 11323

TELEGRAM ADRESSE:

JURISPRUDENS

POSTGIRO 22021

KONTORTID KL. 9-4

LØRDAG " 9-1

Min/M

KØBENHAVN K., DEN 4. Juni 1943.

J. NR. P. 463.

Til

K o m m u n e k o n t o r e t,

H j ø r r i n g .

Jeg anerkender herved Modtagelsen af den med Kommunens Skrivelse af 27. f.M. fulgte Check, stor 100 Kr., udgørende Leje af Frelsens Hærs Lokaler i Hjørring. for Maj Maaned d. A.

Jeg anerkender samtidig Modtagelsen af Borgmesterkontorets Skrivelse af 1. d.M., hvoraf fremgaar, at man har forsøgt at indkræve den skyldige Leje for Februar Maaned. Det er vel altid et Spørgsmaal, fra hvilken Maaned Restancerne hidrører, men det er dog vist et almindeligt Princip at lade Lejebetalingerne gælde de tidligere Maaneder, før de senere Maaneder dækkes.

I Anledning af Kommunens Skrivelse af 1. d.M. kan jeg kun beklage, at danske Borgere tvinges til at forhandle direkte med de tyske Besættelsestropper. Der foreligger jo ikke Lejekontrakt i egentlig Forstand. De enkelte Værnemagtsafdelinger flytter, uden at Selskabet bliver gjort bekendt hermed etc., og iøvrigt mener jeg, at det maa være de danske Myndigheders Opgave, naar de danske Myndigheder har indvilget i at legalisere de tyske Beslaglæggelser, ogsaa at optræde som Mellemand i Forhold til Værnemagten, og hvis alle her i Landet indtog det samme Standpunkt som jeg, vilde



Kommunekontoret i Hjørring.

---

4. Juni 1943.

man formentlig have opnaaet at undgaa de mange Affærer, hvor danske Privatpersoner og Tyskere arbejder i skøn Forening. Værnemagten maa jo iøvrigt være af den samme Opfattelse, siden man indbetaler Beløb til Kommunekontoret og ikke direkte til Frelsens Hærs Bygnings- og Forretningsaktiesselskab, København. Frelsens Hær har intet at erindre mod, at eventuelle Erstatningskrav afgøres senere.

D e r e s æ r b ø d i g e

Hage Park  
1 Poul Stenmose.



Herr

Overretssagfører Aage Park

St. Kongensgade 49, København K.

Ang. Frelsens Høer, Hjørring.

Under Henvisning til tidligere Korrespondance denne Sag vedrørende, meddeles herved, at man i Dag har modtaget Afgørelse af den af Dem til Udenrigsministeriets Kommitterede i Industrisager indberettede Sag vedrørende Kommunens Pligt til at indkræve forfalden Leje hos Værnemagten, gaaende ud paa, at Borgmesterkontoret ikke har den af Dem antagne Pligt til Medvirken derved.

Ifølge Deres Skrivelse af 26/5 d. A. mener De, at Værnemagten stadig skylder Dem Leje for April Maaned d. A., men dette maa være forkert, idet man herfra efter Deres Anmodning har indkrævet og kvitteret for Lejen for Marts - April og Maj Maaned, hvorfor Restancen maa hidrøre fra Februar Maaned d. A.

Man har samtidig hermed tilsendt Værnemagten en Regning for Februar Maaned paa Leje 100 Kr. og saafremt Beløbet indgaar hertil, skal det straks blive videre sendt til Dem.

Det ommeldte Erstatningskrav paa Kr. 176,13 ønsker Værnemagten ganske nøje dokumenteret og ser isvrigt helst at dette Krav henlægges til Bygningen rømmes og kan da genoptages i Forbindelse med eventuelle andre Erstatningskrav vedrørende den øvrige Del af Bygningen.

Værnemagten ønsker isvrigt gerne tilsendt Regningen i Slutningen af hver Maaned og Forholdet bedes ordnet uden om herværende Kommune.

E. B.



29. Maj 1943.

Til

Hr. Overretssagfører Aage Park,  
St. Kongensgade 49, K.

Ang. Frelsens Hær, Hjørring - Udleje af Lokaler til den tyske Værnemagt.

Under Henvisning til Deres Skrivelse af 22. ds. meddeles herved, at samtlige Borgmestre ved et Cirkulære af 15. December 1942 fra Indenrigsministeriet er anmodet om at yde danske Udlejere fornøden Bistand ved at formidle og deltage i Forhandlinger mellem Udlejeren og Værnemagten vedrørende Oprettelse af Låjekontrakter eller Fastsettelse af Erstatningsydelse i Forbindelse med indgaaede Lejemaal.

Der er derimod ikke paalagt Borgmestrene nogen Pligt til at drage Omsorg for eller føre Kontrol med, at de ved Kontrakterne indgaaede Forpligtelser overholdes, ligesom eventuel fornøden Opkrævning af forfaldne Lejebeløb ikke kan paalægges Borgmesterkontorerne.

Henvendelser vedrørende Betalingen af Lejebeløb maa derfor rettes direkte til det tyske Tjenestested, der staar som Lejer af de paagældende Lokaler.

Krav om Erstatningsydelse i Forbindelse med Lejemaal vil imidlertid kunne indsendes til vedkommende Borgmester til Videresendelse hertil.

---

Genpart Nr.74592A - Ll.408

Til

Borgmesteren i Hjørring

til Underretning.

*Axel Odde*

*J. O. L. L. L.*



**A A G E P A R K**

OVERRETSSAGFØRER

**JULIUS MØLLER**

LANDSRETSSAGFØRER

**ANKER GEORGSSEN**

LANDSRETSSAGFØRER

ST. KONGENSGADE 49

TELEFON: CENTRAL 11220

" " 11223

" " 11323

TELEGRAM ADRESSE:

JURISPRUDENS

POSTGIRO 22021

KONTORTID KL. 9-4

LØRDAG " 9-1

Min/M

KØBENHAVN K., DEN 26. Maj 1943.

J. NR. P. 463.

Til

Hjørring Byraad,

H j ø r r i n g .

I Forbindelse med min Skrivelse af 22. ds. tillader jeg mig hoslagt at fremsende en Originalkvittering fra Frelsens Hærs Hovedkvarter for Betalingen af de 200 Kr., der er modtaget af den tyske Værnemagt i Hjørring. Jeg gør dog opmærksom paa, at Lejen ikke som i Byraadets og min Skrivelse angivet vedrører Maanederne Marts/April, men derimod Maanederne Februar/Marts, idet Lejen jo erlægges bagud, hvorfor jeg skal anmode om, at Værnemagten maa blive gjort bekendt med, at Lejen for April Maaned snarest mulig maa blive betalt.

Frelsens Hær meddeler mig, at Værnemagten foruden det store Lokale, som nu er beslaglagt, tidligere havde et mindre Lokal paa 1ste Sal i samme Ejendom; der blev beskadiget en Del af Mødesalenes Bænke, ligesom Trappegangen blev stærkt ramponeret. Udgifterne til disse Skader andrager Kr. 176.13. Jeg vil gerne henlede Byraadets Opmærksomhed paa dette Spørgsmaal og henstiller, om man vil anmode Værnemagten om at betale dette Beløb nu, eller om Værnemagten vil foretrække, at de samlede Udgifter til Reparationerne m. v. opgøres, naar Værnemagten fraflytter det store Lokale.

Jeg har tilsendt Udenrigsministeriets Kommitterede i

369

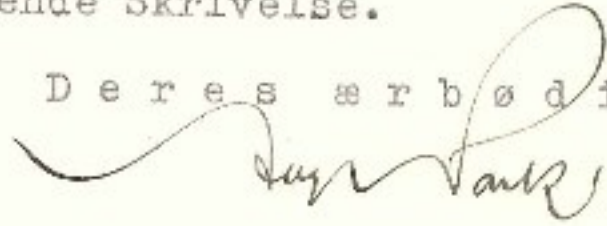


Hjørring Byraad.  
-----

26. Maj 1943.

Industrisager Genpart af nærværende Skrivelse.

Deres ærbødige

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Jens Vank', written in dark ink over the typed word 'Deres ærbødige'.



Hjørring Kommune.

Den 27 Maj 1943.

Herr

Overretssagfører Aage Park

St. Kongensgade 49, København K.

Deres P. 463 Frelsens Hær i Hjørring.

Hoslagt fremsendes den fra Værnemagten i Dag modtagne Check  
stor Kr. 100.- vedrørende Leje af Frelsens Hærs Lokaler her i Byen  
i Maj Maaned 1943.

E. B.



**A A G E P A R K**

OVERRETSSAGFØRER

**JULIUS MØLLER**

LANDSRETSSAGFØRER

**ANKER GEORGSSEN**

LANDSRETSSAGFØRER

**ST. KONGENSGADE 49**

TELEFON: CENTRAL 11220

" " 11223

" " 11323

TELEGRAM ADRESSE:

JURISPRUDENS

POSTGIRO 22021

KONTORTID KL. 9-4

LØRDAG " 9-1

Min/M

KØBENHAVN K., DEN 22. Maj 1943.

J. NR. P. 463.

Til

Hjørring Byraad,

H j ø r r i n g .

Jeg har med Tak modtaget den med Byraadets Skrivelse af 20. d.M. fulgte Check paa 206 Kr., udgørende Husleje for Tiden 1/3 - 1/5 samt Stempel til Kontrakten 6 Kr. for de af Værnemagten beslaglagte Lokaler i Hjørring.

Efter den Anledning Byraadets Skrivelse dertil giver vedlægger jeg Genpart af en Skrivelse, som jeg i Dag har tilstillet Udenrigsministeriets Kommitterede i Industrisager.

D e r e s æ r b ø d i g e

352





Frelsens Hærs Hovedkvarter,  
Ejendomsdepartementet,  
Frederiksberg Allé 9.

1871

København V., den 24-5-1943

DAGS DATO modtaget af *Den tyske Værnemagt,  
Vjörning*

Kr. ~~50 Hundrede~~

for Leje for Februar og Marts 1943

hvorfor herved kvitteres

pr. Frelsens Hærs Bygnings- og  
Forretningsaktieselskab

369

~~24.00~~

Noteret:

*[Signature]*

Georg

*M. Deesen*



22. Maj 1943.

AAGE PARK  
OVERRETSSAGFØRER  
ST. KONGENSGADE 49  
TLF. 11.219 - 11.220 - 11.223

P. 463.

Til

Udenrigsministeriets Kommitterede i  
Industrisager,  
Vestre Boulevard Nr. 20,  
V.

Min/M

Idet jeg hoslagt tillader mig at fremsende Genpart af en Skrivelse, som jeg i Dag har modtaget fra Hjerring Byraad i Anledning af at jeg havde anmodet Byraadet om at være mig behjælpelig med at faa Værnemagten til at betale den skyldige Husleje for de Lokaler, som Værnemagten har beslaglagt i Hjerring, har jeg ikke villet undlade at gøre Udenrigsministeriet bekendt med den Opfattelse, som Byraadet gør gældende med Hensyn til Kommunens Forpligtelser i Anledning af de omhandlede Lejemaal.

Byraadet mener ikke, at det har nogen Pligt til at være Frelsens Hær behjælpelig med at faa Lejen betalt, men har af Velvilje sørget for at Lejen for Marts og April Maaned + Stempel til Lejekontrakten blev erlagt til mig. Jeg anerkender denne Kommunens venlige Holdning, men mener isvrigt at Byraadets Stilling i denne Sag er urigtig og principielt uholdbar. Det maa erindres, at Værnemagten altid uden at spørge nogen om Forlov blot efter Aftale med de kommunale Myndigheder beslaglægger de Lokaler, som de til enhver Tid har Brug for, og det er derfor ganske rimeligt, at den lokale danske Myndighed, som medvirker til den Slags Beslaglæggelser, og-



Udenrigsministeriets Kommitterede i Industrisager.

22/5-1943.

-----  
saa fremtidig forsøger at hjælpe de paagældende til Rette paa bedst mulig Maade, og jeg mener, at det er meget uheldigt, at private danske Personer henvises til direkte Forhandlinger med Værnemagten. Hvis alle herhjemme havde den samme Opfattelse, vilde jeg tro, at der i nogen Grad vilde blive sat Bremse for de ulovlige Handeler og ulovlige Arbejdskontrakter, der indgaaes over hele Landet med Værnemagten til fabelagtige Beløb. Jeg synes derfor, der er al god Grund til at understøtte mine Bestræbelser for at disse Spørgsmaal gøres til Øvrighedsspørgsmaal, hvis der ikke allerede skønnes at være tilstrækkelig Hjemmel i de foreliggende Bekendtgørelser og Cirkulærer.

For mit eget Vedkommende har jeg naturligvis intet imod at skrive til Værnemagten, hvis ikke Sagen kan ordnes paa anden Maade, men som jeg tidligere har nævnt, kan man formentlig ikke af Danske forlange en virkelig Aktivitet overfor de tyske Myndigheder. at faa skyldige Lejebeløb betalt, og til sin Tid maa man vel tage en samlet Opførelse over de Tab, som danske Statsborgere har lidt i denne Anledning. Jeg beder derfor Udenrigsministeriet bekræfte overfor mig, om Ministeriet er enig i den Opfattelse, som jeg her gør gældende, og om man samtidig vil retlede Hjørring Byraad og helst ogsaa de øvrige kommunale Myndigheder i denne Henseende.

M e d   E r b e d i g h e d



Den 20 Maj

19 43.

Herr

Overretssagfører Aage Park

St. Kongensgade 49, København K.

I Skrivelse af 15 ds. anmoder De Kommunekontoret i Hjørring om at foranledige inddrevet og Dem tilstillet resterende Husleje til herværende Afdeling af Frelsens Hær for Tiden fra 1 Marts til 1 Maj samt Stempel til Kontrakt Kr. 6,00, idet De tilføjer at kommunale Myndigheder er pligtige til at bistaa eventuelt gennemtvunge Betalinger fra Værnemagten.

Da man selvsagt altid er villig til at at vise andre en Venlighed, har man straks indkrævet nævnte Husleje med 200 Kr. plus Stempel 6 Kr. hos Værnemagten og fremsender hermed Beløbet i Check .

Man skal imidlertid ikke undlade at meddele, at man ikke hidtil har fundet nogen Hjemmel i Love eller Cirkulærer til, at Kommunen paalægges de ommeldte Pligter, Indenrigsministeriets Cirkulære af 30 Novbr. 1942 der omhandler Priskontrol med visse Lejemaal og Kontrakter, omtaler kun i vage Vendinger, at Kommunen formentlig bør bistaa Folk ved Indgaaelse af Kontrakter og derefter skal forelægge disse for den Kommitterede til Godkendelse, ligesom Erstatningskrav i Forbindelse indgaaede Lejemaal skal forelægges den Kommitterede.

Man skal herefter henvise Frelsens Hær til fremtidig at indsende Regning over Husleje hver den 1 til Ortskommandantur i Hjørring, hvorefter Lejen straks betales, og det maa vel tilkomme den lokale Leder af Frelsens Hær at sørge for Lejens Betaling eller der maa ske Henvendelse til Sagfører. I Hvert Fald er Lejens Betaling et Kommunen aldeles uvedkommende Spørgsmaal.

Regning paa Husleje for indeværende Maaned er afgivet til Værnemagten med Anmodning om at betale Regningen direkte til Overretssagførerens Adresse.

Efter Bemyndigelse

A. Jønler



**A A G E P A R K**

OVERRETTSSAGFØRER

**JULIUS MØLLER**

LANDSRETSSAGFØRER

**ANKER GEORGSSEN**

LANDSRETSSAGFØRER

ST. KONGENSGADE 49

TELEFON: CENTRAL 11220

" " 11223

" " 11323

TELEGRAM ADRESSE:  
JURISPRUDENS

POSTGIRO 22021

KONTORTID KL. 9-4  
LØRDAG " 9-1

Min/M

KØBENHAVN K., DEN 15. Maj 1943.

J. NR. P. 463.

Til

Kommunekontoret

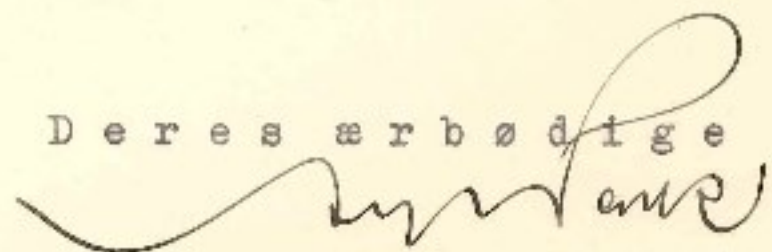
i H j ø r r i n g .

Idet jeg hoslagt fremsender den originale Lejekontrakt mellem den tyske Værnemagt og Frelsens Hærs Bygnings- og Forretningsaktieselskab, tillader jeg mig at anmode om, at den skyldige Lejebetaling søges inddrevet hos Værnemagten, idet jeg kan oplyse, at der ikke er betalt Leje siden den 1. Marts. Ligeledes skal jeg anmode om, at Stemplet til Lejekontrakten 6 Kr. maa blive mig betalt.

Jeg har fra Udenrigsministeriet faaet Meddelelse om, at de kommunale Myndigheder er pligtige til at bistaa de danske Ejendomsbesiddere ogsaa med Hensyn til Gennemtvungelse af Betalingen.

Efter endt Afbenyttelse bedes Kontrakten tilbagesendt hertil.

D e r e s æ r b ø d i g e



347



Kontrakt mellem Værnemagten og Frelsens Hær i Hjørring.

Udenrigsministeriets Kommitterede fremsender Kontrakt af 25 Marts 1942 mellem Værnemagten - Noach, Frederikshavn - og Frelsens Hær i Hjørring vedrørende Leje af Frelsens Hærs Lokaler i Stueetagen paa Tørholmsvej . Mdl. Leje 100 Kr. til Udtalelse. 27/4 1943.

29/4 1943 tilbagesendt Skrivelsen med 2 Kontrakter og meddelt, at man finder Lejen rimelig og passende og Kontrakten giver isøvrigt ikke Anledning til Bemærkninger.



6. Maj 1943.

1

Til

Hr. Overretssagfører Aage Park,  
St. Kongensgade 49, K.

Ang. Frelsens Hær, Hjerring - Udleje af Lokaler til den tyske Værnemagt.

Under Henvisning til Deres Skrivelse af 24. Februar d.A. - J.Nr.P.463 - meddeles herved, at man intet har at indvende mod den om ovennævnte Lejemaal oprettede Kontrakt af 25. Marts 1942.

Opmærksomheden henledes paa, at Kontrakten vil være at indsende hertil til Godkendelse i Overensstemmelse med Indenrigsministeriets Bekendtgørelse af 30. November 1942, saafremt der sker Ændringer i Lejemaalet.

Da Kontrakten ikke synes at være behørigt stemplet, skal man bede Dem foranledige, at dette sker.

Kontrakten følger hoslagt tilbage.

---

Genpart Nr. 74311 - Ll.408

Til

Borgmesteren i Hjerring

til Underretning under

Henvisning til Hr. Borgmesterens Paategning af 29. April d.A.

*Axel Odul*

*Paul S. Arstensen*



Frelsens Hær - Heilarmee

Tørholmsvej , Hjørring.

Den 17 Februar 1942.

Til

Den tyske Værnemagt - Unterkunftsverwaltung -

Danmarksgade 74 - Frederikshavn.

Idet man hoslagt fremsender Opgørelse over forvoldte Skader i vor Bygning, der har været anvendt til Mandskabskantine af Einheit 23815 , opgjort til et Beløb af Kr.

Kr. 1622,31

skal man herved anmode om at erholde dette Beløb erstattet.

Paa Frelsens Hærs Vegne

*Gummy Andersen*

Major.



*Indkomster*

P. Gaardboe, Hjørring.

Overdrag over Malerarbejde, etc. til Frelsens Hær.

Store Sal. Malerarbejde.

Loftet afvasket, sæbet og matfarvet ....118 m.2. a 88 Øre ....	Kr. 103,84
Overvæg behandles med Emulsion 96 m.2. a 2,20 .....	" 211,20
Undervæg behdl. Olie 27 m.2. a 4,50 .....	" 121,50
5 Dobb. Døre a 3,80 pr. m. males og lakeres pr. m.2 5 Kr. ...	" 95,00
5 Vinduer a 6 Rammer 28 Ruder med Lysning, Panel & 23 Kr. ....	" 115,00
83 m. Vægge og Fodlister a 80 Øre .....	" 66,40
Panel om Platform males og lakeres .....	" 150,00
32 Bænke a 20 Kr. pr. Stk. ....	" 640,00
Forgangen, Loft og Overvæg oliemales .....	" 30,00
<hr/>	
Ialt	Kr. 1532,94

Snedkerarbejde - N. Chr. Nielsen.

Reparation af 2 Stk. Gulve .....	Kr. 40,00
" " 2 " Dørkarme .....	" 10,00
" " 2 " Døre .....	" 9,37
<hr/>	
	Kr. 59,37

Vinduer - Spindler

20 Stk. Ruder i div. Vinduer .....	Kr. 30,00
<hr/>	

Alt ialt .... Kr. 1622,31

---



Den 17 Marts 1942 meddeler Oberzahlmeister Noach, Frederikshavn, at Værnemagten stadig forbeholder sig Brugen af Frelsens Hærs store Sal og følgelig fortsat betale Husleje med 100 Kr. mdl.

Frelsens Hær kan dog bruge Lokalerne for saa vidt Værnemagten ikke optager disse.



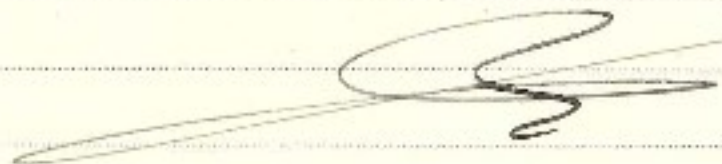
HERR

Filbud. til Fabius Hol Hjørring

P. A. Gaardboe, Malermester

	Kr.	Øre
<u>Stare Sal</u>		
Løst af. seb og Masfarve 118 m <sup>2</sup> a 88 øre	103	84
Overvej Behandles m. Emulsiørfarve 96 m <sup>2</sup> a 2,20 øre	211	20
Undervej Olive 27 m <sup>2</sup> a 4,50	121	50
5 Dobbelt Døre a 3,80 m <sup>2</sup> males og lakkere pr m <sup>2</sup> 5,40	95	00
5 Vinduer a 6 Ramer 28 Ruder m. Lyming Panel a 23 Kr pr stk	115	00
83 m Vægge og Fædder a 80 øre	66	40
Panel om Plaffarum males og lakkere	150	00
32 Ranker a 20 Kr pr stk de do	640	00
Fargangen Løst og Overvej Lint Undervej Olivemals Øre	30	00
	<u>1532</u>	<u>94</u>

Peter O. Gaardboe



Summa

1532.94

30.00

59.37

Kr 1622.31.-



Hjørring den 17-7-1942

# REGNING

Frelsens Hær

Hjørring

124

Reparation af 2 Gule Gulve	40 00
" " 2 " Dørkarme	10 00
" " 2 " Døre	9 37
	<hr/>
	70 37

Erhøveligt  
N. Chr. Nielsen



G. Spindler.

Telefon Nr. 155.  
Postgiro 35739.

KUNST- OG GLARMESTER-FORRETNING.

HJØRRING, den 16/2 1942

Freløse Her.

Hjørring

Vundersøgnede tillyder at lovse  
og indsætte

20 Bunder i diverse Vinduer  
til en Pris af 30 Kr.

Ordreudgiver  
G. Spindler



Socialinspektør , exam. jur. A. Jønler

Hjørring.

Den 16 Marts 1942.

Herrn

Oberzahlmeister N O A C H

Unterkunftsverwaltung, Frederikshavn.

I Anledning af Skrivelse af 2/3 d. A. vedrørende Frigivelse for Tiden af I. O. G. T. og Frelsens Hær, har Lederne af disse Institutioner bedt mig henstille til Dem venligst at tage Stilling til de fremsendte Erstatningskrav fra disse Institutioner, da det vil være ønskeligt at faa en Afgørelse paa Sagen.

De paagældende er naturligvis indforstaaet med, at der paany kan blive Tale om Indkvartering, saafremt ekstraordinære Forhold indtræffer.

Med Højagtelse

